

Quillota, 17 MAR 2020

Alcaldía decretó hoy lo que sigue:

**D. A. NUM:** 3411 **/VISTOS:**

1. Oficio Ordinario N°106/2020 de 16 de Marzo de 2020 de Abogado Unidad de Asesoría Jurídica a Secretario Municipal, recibido en Secretaría Municipal el 17 de Marzo de 2020, mediante el cual solicita se dicte Decreto Alcaldicio, que apruebe Contrato de Arrendamiento "CENTRO ATENCIÓN ADULTO MAYOR CALLE LA CONCEPCIÓN N°418, QUILLOTA ACCESO A CENTRO PLAZA MAYOR EX CASINO DE BUSES GOLONDRINA", su prórroga y Reajuste, suscrito entre la Ilustre Municipalidad de Quillota y ANA NANCY MASSA PONCE;
2. Contrato de Arrendamiento "CENTRO ATENCIÓN ADULTO MAYOR CALLE LA CONCEPCIÓN N°418, QUILLOTA ACCESO A CENTRO PLAZA MAYOR EX CASINO DE BUSES GOLONDRINA", su prórroga y Reajuste, suscrito entre la Ilustre Municipalidad de Quillota y ANA NANCY MASSA PONCE, de 19 de Diciembre de 2019;
3. Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus modificaciones;

**DECRETO**

**PRIMERO:** APRUÉBASE el siguiente Contrato de Arrendamiento:

**Quillota**  
Municipalidad

Unidad de Asesoría Jurídica

ARRENDAMIENTO ANA NANCY MASSA PONCE. CONCEPCIÓN N°418. CONTRATOS.

**CONTRATO DE ARRENDAMIENTO  
CENTRO ATENCIÓN ADULTO MAYOR  
CALLE LA CONCEPCIÓN N°418, QUILLOTA  
ACCESO A CENTRO PLAZA MAYOR  
EX CASINO DE BUSES GOLONDRINA**

**SU PRÓRROGA Y REAJUSTE**

**ANA NANCY MASSA PONCE**

- A -

**MUNICIPALIDAD DE QUILLOTA**

En Quillota, a 19 de diciembre de 2019, COMPARECEN: doña **ANA NANCY MASSA PONCE**, casada, Abogado, C.N.I. [REDACTED]

[REDACTED] en adelante "la arrendadora" y la **MUNICIPALIDAD DE QUILLOTA**, Corporación de Derecho Público del giro de su denominación, RUT N°69.060.100-1.-, representada legalmente por su Alcalde, don **LUIS MELLA GAJARDO**, [REDACTED], Médico Cirujano, C.N.I. [REDACTED]-, ambos domiciliados en Quillota, calle Maipú N° 330, 2° piso, en adelante "la arrendataria", "la Municipalidad" o "el Alcalde", ambos comparecientes chilenos y mayores de edad, quienes acreditan sus identidades con las cédulas ya anotadas y exponen que han convenido en el siguiente anexo de contrato de arrendamiento:

**PRIMERO:** Por contrato de arrendamiento de 25.10.2012, la arrendadora arrendó a la Municipalidad una propiedad raíz ubicada en calle La Concepción N°418, Quillota, ex casino de Buses Golondrina, para que sirva de acceso, sala de espera y oficinas de entrada al Centro de Atención del Adulto Mayor. El plazo primitivo del arrendamiento fue desde el 01.11.2012 al 31.10.2013, con **tácita reconducción**. Este contrato fue ordenado por D.A. N°4.956, de 25.10.2012.

**SEGUNDO:** Por D.A. N°12.642, de 19.12.2019, se ordenó renovar y reajustar el contrato de arrendamiento del inmueble de calle La Concepción N°418, Quillota, ex casino de Buses Golondrina y reajustar su renta con el IPC correspondiente, determinando un monto mensual de renta de arrendamiento por este inmueble, ascendente a la suma de **\$434.143** (cuatrocientos treinta y cuatro mil ciento cuarenta y tres pesos), para el período comprendido entre el 01 de noviembre de 2019 y hasta el 31 de Octubre de 2020, encomendando en su numeral tercero de la parte dispositiva del acto administrativo en comento, al Sr. Director del Departamento de Salud, las medidas pertinentes para el cumplimiento de esta resolución.

La reajustabilidad se contempla en la cláusula cuarta del contrato de 25.10.2012, que establece, en lo pertinente, que "la renta se reajustará al cabo de un año, conforme a la variación que experimente el I.P.C. (Índice de Precios al Consumidor) entre el 01 de noviembre de 2012 y el 31 de octubre de 2013 y así sucesivamente, conforme al año

# Quillota

Municipalidad

## Unidad de Asesoría Jurídica

que corresponda aplicar el reajuste". Se hace presente que el I.P.C. acumulado anual por el período ya dicho, ascendió a un 2,7%.

**TERCERO:** En lo no modificado, el contrato de arrendamiento ya citado, permanece incólume e inmodificado. Sin perjuicio de lo dicho, y para una mejor inteligencia de todo este asunto, las partes establecen que esta prórroga sólo se refiere al inmueble denominado y situado en calle La Concepción N°418, Quillota, **ex casino de Buses Golondrina** y no involucra otros dos arrendamientos sobre la misma materia y con la misma arrendadora, como lo es el contrato de arrendamiento, en este mismo inmueble, para que allí funcionara una farmacia, en donde ahora funciona un casino para el personal, celebrado con fecha 25.10.2012 y como lo es el contrato de arrendamiento, en un inmueble aledaño, que se comunica por dentro con el de calle La Concepción N°418, Quillota, situado por calle San Martín N°290, Quillota, celebrado con fecha 29.06.2012, en donde funcionan actualmente oficinas y box de atención médica y en donde antes de la vigencia de este contrato funcionaba el ex hotel Plaza España.

**CUARTO:** El presente anexo modificatorio contractual, se suscribe en virtud de lo dispuesto en el Decreto Alcaldicio N°12.642, de 19.12.2019, el que no se inserta por ser conocido de las partes y a su petición.

**PERSONERIA:** La personería de don Luis Mella Gajardo, ya individualizado, para actuar por la Municipalidad de Quillota, consta en Sentencia de Proclamación de fecha 01 de Diciembre de 2.016, del Tribunal Electoral Regional de Valparaíso, la que no se inserta por ser conocida de las partes y a su petición.

En comprobante, firman:



**ANA NANCY MASSA PONCE**  
**ARRENDADORA**



**LUIS MELLA GAJARDO**  
**ALCALDE**  
**MUNICIPALIDAD DE QUILLOTA**

**DISTRIBUCION:**

1. Sra. Ana Nancy Massa Ponce.
2. Depto. Salud.
3. Control.
4. Jurídico (2).

LMG/RVP/gha.

**SEGUNDO:**

ADOpte el Director del Departamento de Salud Municipal las medidas pertinentes para el cumplimiento de esta resolución.

Anótese, comuníquese, dese cuenta.



**PATRICIO ENCALADA AHUMADA**  
**INGENIERO EN TRANSPORTE**  
**SECRETARÍO MUNICIPAL(S)**  
**MINISTRO DE FE**



**DR. LUIS MELLA GAJARDO**  
**ALCALDE**

**DISTRIBUCIÓN:**

1. Control Interno
2. SALUD
3. Finanzas
4. Centro de Atención Plaza Mayor
5. Jurídico
6. Secretaría Municipal
7. Director del Departamento de Salud Municipal.

LMG/PEA/maom.-